

Stephanustag

Barmherziger Gott und Vater, du hast deinen Sohn in unser Fleisch gesandt, um uns durch sein Leiden und Sterben zu versöhnen: gib uns, dass wir in seiner Nachfolge Kraft und Mut zum Leiden haben/ und dereinst mit Stephanus Gottes Herrlichkeit schauen. Durch ihn, unseren Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir und dem Heiligen Geist lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

خداوند مهربان و پدر عزیز، پسرت را به بدن انسان فرستاده ای تا ما از طریق رنج و مرگ او بخشایش در یافت کنیم. اجازه بده تا ما در پیروی او وقعا قدرت و شجاعت داشته باشیم. بگذار تا حتی در رنج عیسی را دنبال کنیم. و هم در روز آخر با شکوه و درست مثل استیفاں می توانیم جلالت را ببینیم. از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که با پدر و روح القدس زندگی می کند و تا ابد جهان را اداره می کند. آمین.

Fürbitten

Herr Gott wir danken dir, dass wir wieder von der wunderbaren Geburt deines Sohnes auf der Welt hören konnten. Nun wohnst du unter uns und gibst uns Kraft und Trost in schweren Zeiten. Wir bitten für die Brüder und Schwestern, die wegen ihres Glaubens benachteiligt und verfolgt werden: Gib ihnen Kraft, damit sie in ihrer Bedrängnis die Hoffnung nicht verlieren. Lasst uns den Herrn anrufen. Herr erbarme dich

Wir bitten auch für die Verfolger: Öffne ihr Herz für das Leid, das sie anderen antun. Lass sie dich als Ihren Herrn erkennen und gib ihnen die Gnade Buße zu tun. Lasst uns den Herrn anrufen. Herr erbarme dich

Wir bitten auch für uns und unsere Gemeinden: Stärke unseren Glauben durch das Zeugnis unserer bedrängten Brüder und Schwestern. Mach uns empfindsam für die Not aller Unterdrückten und entschieden im Einsatz gegen jedes Unrecht. Lasst uns den Herrn anrufen. Herr erbarme dich

Gott unser Vater, im Gebet tragen wir das Leiden der Verfolgten vor dich und die Klage derer, denen die Sprache genommen wurde. Wir vertrauen auf dein Erbarmen und preisen deine Güte durch Christus unseren Herrn und Gott Der du mit dem Vater und dem Heiligen Geiste lebst und regierst in Ewigkeit Amen.

خداوندا متعال، سپاسگزی می کنیم چون می توانیم خبر خوبی از تولد شگفت انگیز فرزندت بشنویم. در حال حاضر در میان ما زندگی می کنید و در زمان های سخت قدرت و آرامش را به ما می دهید. ما برای برادران و خواهرانمان دعا می کنیم که به خاطر ایمانشان محروم و مورد آزار و اذیت قرار می گیرند: به آنها قدرت بده تا آنها امیدشان را از دست ندهند. خداوندا صدای ما را گوش فرار ده! خدایا رحم کن!

ما همچنین برای مجرمان درخواست می کنیم: قلب هایشان باز کن تا آنها بتوانند رنج و درد دیگران را درک کنند. خداوندا صدای ما را گوش فرار ده! خدایا رحم کن!

ما همچنین برای ما و کلیساهای ما دعا می کنیم: ایمان ما را از طریق شهادت برادران و خواهران ما که رنج و درد تجربه می کنند تقویت کن. بگذار که قلبمان نسبت به همه انسانها در هر گونه نیاز به لطف و مهربانی اشاعه کند. خداوندا صدای ما را گوش فرار ده! خدایا رحم کن!

خداوند، پدر ما، به درگاه تو دعا می کنیم برای کسانی که رنج و آزار می بینند. کسانی که از طریق سخنان خود محرومیت را تجربه می کنند. ما با رحمت تو ایمان داریم و به درگاه تو دعا می کنیم. خدا که افتخار و جلال بهشت در نظر می گیری. اکنون و همیشه. آمین.